

LE VOYAGE : — Il n'est pas besoin de passe port; des papiers pour constater l'identité suffisent. Le voyage sur mer de France ou de Belgique, par la compagnie des paquebots Allan, (ligne Franco-Canadienne) prend de dix à douze jours. On arrive, en hiver, à Halifax, et en été à Montréal, en faisant escale à Québec. Ceux qui viennent par la voie de Liverpool suivent le même itinéraire, mais par des compagnies transatlantiques différentes.

BAGAGES : — L'immigrant ne doit apporter avec lui que ses habits, le linge de la famille, des lits de plumes ou des matelas de laine, et des couvertures. Ne pas s'embarrasser de meubles ou d'outils pesants que l'on peut acheter en Canada à très bon marché. L'excédent de bagages coûte cher. Chaque malle ou boîte doit être munie de poignées et porter en caractères lisibles le nom et la destination. Les effets sont examinés par les douaniers à leur arrivée à Québec ou à Montréal. Ceux qui passent par New-York ont droit au transport gratuit de 150 livres de bagages enregistrés, de New York à Montréal.

LE PRIX DU PASSAGE : — Le prix de passage du Havre à Montréal pendant la saison d'été pour Québec et Montréal \$27.50, des autres ports de France et de Belgique; ces prix varient suivant le port d'embarquement et le tarif des compagnies.

ARRIVÉE AU CANADA : — Près des quais du débarquement, les immigrants en destination de la province de Québec, trouveront les bureaux officiels du Gouvernement provincial, qui sont à Québec et à Montréal, où ils pourront recevoir des renseignements détaillés sur la valeur des terres et les meilleurs endroits où s'établir, les cartes et les brochures qui leur sont nécessaires, etc. L'agent d'immigration pour Québec est George LeBel, à Québec et à Lévis, et à Montréal, Emile Marquette, 82 rue Saint-Antoine.

LOGEMENT : — On peut au besoin loger gratuitement, en arrivant, un jour ou deux dans les bureaux du Gouvernement, mais on devra se nourrir.

POIDS, MESURES ET MONNAIES : — La livre du Canada vaut 454 grammes; l'acre du Canada vaut 40 ares; 2½ ares du Canada valent 1 hectare; l'arpent en superficie vaut 34 ares; le mille